

Pirite

Chansons Kurdes dites
pirite.

pastourelles qu'on chante dans la
danse dite gouwend.

Aycho min di bou boudja hechine' ^{عشوقن دی بو لبرجا هینه}
dellat belle

Delal min dibou li boudja hechine' ^{دلالمه دی بو لبرجا هینه}
bestine' inf. standin

Stirkid ermanan seyvan bestine' ^{ستریک دی ارمانان سیوانه سینه}

Serimmin diche' kefa min touanine' ^{سرفمن دیشد کیفامن تونینه}
stervili-vili nom d'une contrée dans l.-pr. de Dj.

Stervili-vili lohourou ^{هرویلی ویلی لوهورو}

Staso, gheri defile ^{stas meterkhan - musique compo. de tambours et tifa man-anin}
Dentek meterkhan ^{دستک مترخان اینانه زو کھی}

Ynan ji ghili ^{berdili échange dans inf. de femme}
Mhastika Staso daane berdili ^{مخستکا سوستا بردیلی}

Lohourou Staso, lo djanyin Staso ^{لوهورو سوستا لوجانین سوستا}

Aycho min di bou li boudja serai ^{عشوقن دی بو لبرجا سرائی}
di-diten ^{دیتن}
dellat belle

Delal min dibou li boudja serai ^{دلالمه دی بو لبرجا سرائی}
stirk étoile

Stirkid ermanan rijyan dounyai ^{ستریک دی ارمانان ریژیان دنیای}
exman-pour asoman cie
diche' inf. eychandin avou mal
nai - ne hatin

Serimmin diche' kefa min nai ^{سرفمن دیشد کیفامنه نای}
bet el bigari, colure

Aycho min di bou li boudja beleke' ^{عشوقن دی بو لبرجا بلکه}

Delal min di bou li boudja beleke' ^{دلالمه دی بو لبرجا بلکه}

Storki di ermanan boune' ^{ستریک دی ارمانان بونه فله}
khelège' ^{khelège' orde anneau}
weke' inf. wekirin ouwri

Serimmin diche' kefa min weke' ^{سرفمن دیشد کیفامن فله}

Baranek bari houwe
heyhouwe' *بارانك باره هوره هو هوره*
dikhouniwi il pleut

Khounawek dikhouniwi
houwi heyhouwe' *خنا فو و ردی خدنیقی هوره هی هوره*

Hasik Kawaye bouki
destoure' *هیک ز فایه بوکی دستوره*

Le Hourou Hare birindaro
ejano *لو کورو سو برندارو جانو*
Tatikan nom du pays

Baranek bari liwan
Tatikan *بارانك باره لیفانه*

Khounawek dikhouniwi
liwan Tatikan *خنا فو و ردی خدنیقی لیفانه*

Hasik Kawaye bibine'
djem kitchikan *هیک ز فایه بینه هم کچیکانه*

Le Hourou Hare
birindaro Hare *لو کورو سو برندارو سو*

miri belle. Heych et nom d'une
contrée à Tékopy

Le Hourou Hasso miri *لو کورو سو برندارو*
Heychiti *Rabet nom d'un fort à Tch...*

Detek myterkhan
ynanji Rebets *دستک میترخان اینانه زنی ربعلی*
Hassik dima de Hasso
bibine imper. de birin mena

Hasik Kawaye
bibine' daveti *هیک ز فایه بینه داو بیته*

Le Hourou Hare
birindaro Hare *لو کورو سو برندارو سو*
Gogo nom d'un Karo à
Duriri

Le Hourou Hare
miri Gogoi *لو کورو سو برندارو کو کوی*

Birindaro Hare
miri Gogoi *برندارو سو برندارو کو کوی*
Zakho nom d'un village
dans le K. de Gogo

Detek myterkhan
inanji Zakhoi *دستک میترخان اینانه ز زاکو بی*
serchou lavois

Hasik Kawaye
bibine' serchouï *هیک ز فایه بینه سرشوی*

Hekarinou Hekari
Oï djani min Hekari
همه رستو هوماری دی جانم هوماری

Tchi aouri rechi thari
جه عددو رشتی هوماری
myssi sort de sabre
à Egypte

Khoun ji mysiriyan
Oïbari
خون زنی مصریان دی یارو

Khoun dibari ji mysiriyan
خون دباری زنی مصریان
nabée inj birin couper
derris aiguille

Chour nabere' deryyan
Hekarinou Hekari
dimali min Hekari
شور نابره در زینا هوماری دی مالیه هوماری
une lettre rouge parvenue
à Pachtis

Hate' Billisi hate
Pitlisi kaghyssek
sore
هاتّه بدلیسه هاتّه بدلیسه کاشنکه هوماری
helo o! holar!

Heylogasyd ou tou vere jore
هیلوقاسید او توتو ویره زوره
à Zynan non d'aukara

Miri Ardinan tchi murek
Zore
میری اردینان تچی مورک زوره

Hekari miri
ditchine Bervari
miri ditchine
همه رستو میری دیجینه بر دارو میری دیجینه
lipine' fustil arme'
bakhou en t. de Hekia
n. g. Sultan

Schagmagi van
lipine' vi dilkhyzmeta
bakhoune
چقماه وانه لبینه وید خدمتا با خدمت
les hommes choisis, elite

Hekari miri
dikhasin
همه رستو میری دیخا صیه

Bervari miri
dikhasin
بر وارو میری دیخا صیه
visas - acier

Schagmagi van
risasin
چقماه وانه ریا صیه

Vi dilkhyzmeta
mir Kassin
ویدی خدمتا میرقا صیه

Hekarinou Hekari
Oï mali min Hekari
همه رستو هوماری دی مالیه هوماری

Miri Ardinan marek
dilbere

میرو غز دینا مریک دلبره

0122

kerk bleu

Hate Bidliri kaghzyrek
kerke

هاته بدلیه کاغذک کسه

lex Mirin faire vite

v. à d. viens vite

Heylo gazidou yrou
tau lerké

هلو قاصدو یرو تو لزه

ker morceau

ke int. Mirin

میرو غز دینا سره بکرکه

ver aini

Miri Ardinan seri te
beker ke

Ver hatiye Bidlise
ker hatiye Bidlise

ور هاتیه بدلیه هر هاتیه بدلیه

kerin acheter

kise, ling cent no cent me nous

Me thop korine belise

مه طوب کورینه بیکسه

ouruse Pusses

Me seferek heyé li ser
Ouruse

مه سفرک هیه لسه اوردسه

Hate Bidliri hate

هاته بدلیه هاته بدلیه کاغذ زره

Bidliri kaghzyrek

kerke

be meche au pas

Heylo gazidou tou

هلو قاصدو تووره بومشه

veré be meche

un bon prince

Miri Ardinan

میرو غز دی نایه چه مریک کلشه

tshe mirek tieleke

spi pour spi blanc

Hate Bidliri

هاته بدلیه هاته بدلیه کاغذک سپه

hate Bidliri

kaghzyrek spiye

vient au devant

ver pi

Heylo gazidou trou veré

هلو قاصدو تووره بویه

piye

ojindi brave

Miri Ardinan tchi

میرو غز دینا چه مریک چنیه

marek ojindiye

ker jaune

Hate Bidliri hate

هاته بدلیه کاغذک زره

Bidliri kaghzyrek

keré

berdere devant la porte

Heylo gazidou tou

هلو قاصدو تووره بره ره

veré berdere

nana, ne digou nana, tchou, ne ne
tchouk' chikinandin plier legende
imp. Tchouk' bechikin - qyt gouwend' plier legende
en dansant

H'er gouwend' na-na هركوفندي نانا قيركوفندي جانا
qyt gouwend' djana yek une fois

Yeka mi digou nana يكا ميا دكو نانا يكا ديكو جانا وي ديكوفندي جانا
yeka tedi gou djana ban toit, maison
vi digouwend' djana

Gouwend' gheriya nana كوفندي كريا نانا لباني ميزيا جانا
li bani merin djana chahi allegresse

Chahi gheriya nana شاخ كريا نانا لباني ميزيا جانا
li bani merin djana

Si di leizi nana cou dipousti y, dedans
les femmes et les hommes y dansent
miri jin djana دي دي ليزو نانا او ميزو زيا جانا

Sergouwend' nana sergouwend' celui qui
voici le mon conduit la danse en son
eve maliya min djana اسركوفندي نانا اوه ماليا ميني جانا

Gouwend' gheriya nana كوفندي كريا نانا لباني كورسي جانا
li bani koussi djana

Chahi gheriya nana شاخ كريا نانا لباني كورسي جانا
li bani koussi djana

Ver hatije Erzeroume در هاتيه ارزرومه

H'er hatije Erzeroume هرهاتيه ارزرومه
hom reunion
les drapeaux y sont reunis

Beysageli boune بيراهه بي بونده كومه
l'ome jiboume pour jibou me
han tenfort

H'aneh nai jiboume هانه ناي زبومه

Ver hatije Istamboul در هاتيه استنبوله

H'er hatije Istamboul هرهاتيه استنبوله
tout à tout, l'un après l'autre

Thop hatin dor be dorه هاتيه دور بدوره
tchou inf. tchouin
ali deours

Imdad tchou ali jore امداد جوعالي زوره

Yekamindigou nana
yekate digou djana
دیکو نانا دیکو جانانا
hemou p hemiyan

Pind bou ji hemiyan djana
رند بوی حمانه جانانا

Her gouwend nana
qyr gouwend djana
هوکو فند نانا هوکو فند جانانا

Yekamindigou nana
yekate digou djana
دیکو نانا دیکو جانانا
vi digouwend djana
taille
Ici com-
mence
lechant
sur un
autre
ton

Er kynykim ji te tynter
leli kini
از کینیم زنه کنتر کی کنی کنی
pyrtir davantage plus
ton

Er gheriyam ji te pyrtir
leli kini kini kin
از گریام زنه برتر کی کنی کنی
kho pour khou mi kika
di-int ditin ma petite

Min kinkakho di min
Pindka khou-di
من کنگا خه دی من رندکا خه دی
got petit lait
quatre-jetre le lait pour la bouche

ji te tchitir lolo dewo
min begori
جی تده دی زنه دی چاکر لودو فو بی کور

(a) leli' pchoka pour appeler une femme
lolo, heta, pour appeler un homme

Her tchi hatou nana
min li pyrsi djana
هر چی هاتو نانا من لی پرسی جانانا
moukhsi pour mouge
pelerin armenien

Gouwend khoch kii
nana qyrka moukhsi
kouwend khouchi kii nana qyrka moukhsi
972 file

Gouwend gheriya nana
libani bitchouk djana
kouwend kria nana libani bitchouk
جانانا بچوک جانانا
Les hommes et les
jeunes fiancés ti 41

Ji dileiri nana
cou mi-ou bouvet
دی دی لیری نانا او صیرر بوک جانانا
Ojana

Sergouwend nana
yekhi mahboubk
ser-khanterafre
سرکوفند جانانا یکی محبوبک جانانا

Gouwend gheriya
nana liser kharuyan
kouwend kria nana liser kharuyan
جانانا لیر خانیا جانانا

Chahigheriya nana
liser kharuyan djana
شاه کریا نانا لیر خانیا جانانا
li hew djiviyar se leune
ensemble

Pind-ou djendi nana
li hew djiviyar
رند بونو نانا لیهو جیفیا جانانا
Ojana

Si'zewi' bi li'zewi'

لیزه قبیلہ اور لی زھو

Bishi' berda ser'ani'

بشہ بردہ سرعنی
zeri blonde

Pradimouim te zeri'

رادیموسم تہ زری

Ketchko tou dji'rani min' bi'

کچکو تو جیران من بی

Hayli dini hayli dini

hayli dini fou
hayli dini
ہای دینی ہایلی دینی

Pa'kou ti' barani tiri'

ba vent
ti rif. hata
باکونق بارن تیری

Kani' gawuli' por' hawini'

kani ou
por l'an passe
کان قوی برہافنی

Ex ne' dnyrn ne' seoudame

از نہ دینہ نہ سولامہ بی سرخانکی درازانہ

'li ser' l'haniki ve' raza me' tew dane' tew dan' semile
Gheura nom re fille
on l'a
touché
on l'a
embrassé

Ex hatim nawa sink-ou bez'

Gheura min' tew dane'

Vi' l' bideri ha- l' bideri

وی بی بی درہا بی بی درہ

berda inf berdan

Bishi' berda ser'kemeru'

بشہ بردہ سرکمرہ

Pradimouim te esmeri'

رادیموسم تہ اسمرد

bi- bouin

Ketchko tou dji'rani min' bi'

کچکو تو جیران من بی
mekke abri

Pych' merkebi' pach' merkebi'

پشہ مرکبیشی مرکب

Te kwias' kitanid' Halebi'

تہ کیران کیتان دو حلب

Khedja fille de Poudje

Pradimouim Khedja-

رادیموسم خبجا بی رجب

Predjebi'

Ketchko tou dji'rani min' bi'

کچکو تو جیران من بی

Thyssa min ji Poma peyane
sewilk leger *diu fou*

Mata dina min sewiké
goliké vnan *bar kirin charges*

Bar kirin yah-ou goliké
peu de troupes turques

Thyssa min ji Poma hidiké
li, o!
gouhar pendant d'oreille

Libe kétéhi dini gouhari te
bouma *(a)*
بلو بچی دینی کو طهارت بوما

Puridi delberi gouhari
te bouma *رندو دلبری کو طهارت بوما*

Hatta niwrou digouhi
te bouma *hatani jurqi a*
goub oreille
حدا نر نقره دو کو هدی تده بوما

berbant les premiers
rayons du matin

Berbantia seubi liser
singhi te bouma *بار بانها صوب لیسر سنده بوما*

(a) | marque l'optatif, puisre-je

tu m'as rendu fou

Er diinneboum te
'din kirim *از دین نبوم تده دینا کم*
tchot desert
beyar Champ enfriché

Ditchot-ou beyaran
vertkirim *دو جو لو بیاران وار کم*
liheou songe,

Ji liheva chirin
mahroun kirim *ز خدا ترنا محروم کم*
tu m'as
privé du
doux sommeil

Er ne dinyi ne
'dourostim *از نه دینیم نه دورستیم*

Li ser lhaniki ve
dinywistem *لی سر خانیکی وه دینفستیم*
tu m'as jeté à terre

Wimal kherabi
er li ardi l'hystem *فی مال خیرب از بی عدد و خستیم*
mal maison

Mata dina min
ghisané *مالا دینان کیرانه*
gah pour ga boeuf
dewe' chameau.

Bar kirin yah-ou
dewané *بار کیری گاهودفانده*
طاس

Vala ketchike 'billa ketchike'

و بالا کچیکه بد کچیکه

seya - seul
seulement

koum bonnet

Koumi seyaye' dibynca terlike'

کومی صیایه دبند ترلیکه

terlike

bonnet

blanc

qu'on

met sous

le koum

impér. rabe - inf labou
miraz but, voeu

Ketchi tou rabe' mirari
lavu' biki'

کچی تو ربه میراری
لاو بیکی'

que j'ai semé'

Bejna ketchi' rihana
min tehandi

بژنا کچی ریحانا
جانده

la taille

de celle qui a ruiné ma

maison

Bejna mal' l'herabi' rihana
min tehandi

بژنا مال ل'هراب ریحانه
جانده

Min bewan destikan
aw li' rechandi

من بی فان دستمان
اوق با رشانده

era moi

Eza neal mal boum
li te' rihapandi

ازانه جا مال بوم
کینه خا پانده

lele' fortexpi

toum (theopre) colline

sefer capetou' rihana

Bejna ketchilli' kela
li toume' seferekh
rabou peyda ditchoume'

بژنا کچیلی کلا
کلا لئومه 4 صفره رابو برده دجهوم

لرسنگی کچله تسلیم دجهوم

Li ser singhi' ketchilli'
teslim diboume'

ser pour
bine infanin

Leli! Aychi sehi bine'

لی عیشی سیه بینه

impér. be geline' inf.

geli epieu de rati

(t. gavourin)

pe avec

Re' geli be geline'

بی قلی بوقده لینه

hiline inf hilanin laves

Para lavoukanji' hiline'

پارا لاویکان جی زو هیلینه

berth agaaa

berde - inf berdain

Leli! Aychi berthhan berde'

لی عیشی برخان برده

peychi cote d'une tige

ber set de' - be us danin

Li peychika koum berde'

لی پشیکه کوم برده

la pour

la riane, ne

sig. rien

koul maladie contagieuse

moi

Tou ji myra mebe'

تو جی میرا مبه کولو دره

koulou' derde'

Leli! Ayché' berth ditchoune'

لی عیشی برخ دچونه

valon

ber boune'

il derd...

Dipach gheli-hou' tchiya'

دب پاشی کالی طو حیانه وار بونده

verboune'

rou visage

Aycha min nichani
rech li' roune'

عیشا من نشان رشی لونده

vela, bile
vallah - billah mon mari ne veut rien

Vela miri min behir
nai bile miri min
behir nai

وید میری من بی کیرنای
بته میری من بیکرنای
da - daïn
tchevot sar

Min da pychti tchevala
kai

من دا پختی تچهوالا
کای
chyw le manger du soir
djanou poulain

Chywa djanou ji
vernai

شیفا جانوی زودرنای
gawan bouvier
il ne mang
pas au
soir faut qu
un poulain

Eg gawanou hey
gawanou chevuti
mala te gawani

ان گافانی هر گافانی
شویلا ملاله گافانی
Alo nom l'homme

Eou gawani me' eloye'

او گافانی مه علویده

il dit à ses
troupeaux
hey, hey

Chewi rouji hoye' hoye'

شفتی روزی هوید هوید

tcherom prau
kero epie de Douceur

Tcheromi tchili' da
b'gheroye' chevuti
mala te gawani

جرمی تچلی د بکنرید
شویلا ملاله گافانی

Nerha nom du kaza

Bejna kitchiki kela
Verhai

بژنا کچیک کلا درخای
veybavi bar pere
la taille qui
a ruiné la
maison de
son pere

Bejna vej-bavi kela
Verhai

بژنا وای بای کلا درخای
ji ali du côté

Seferet rabou ji ali
Bagiai

سفره رابو زبی ای بغدای

Sev singhi kitchiki
kevga dounyai

سرسنگ کچیک زوقا دنیای

Vela matchimé' ber
barani bile
matchimé' ber
barani

vêla par Dieu,
par l'amour
de Dieu
vêla par
Dieu
garan troupeau de
cheval

Garan tchouye' di talani

گاران چوید دی تالانی

Kitchik nade' ramousani

کچیک نان راموسانی

calikysti-ferme

Er tehoun derghe' calikysti از جوم در که دافست

Djeh-ou balghi calikysti چه هو بالکی دافست

Hola dinaw nyewisti هو ی دینان نیفست

Hola min, malamin طوفان مالامین

Hey Holi Holi Holi هر هودی هودی هودی

Gamouchi nawa goli قاموشی نافاکولی
gamouchi jou got lae

Er haft salan mam از هفت ساله امام لی چوبی
li tcholi mam-main

Hola min malamin طوفان مالامین

houj long
houm bonou

Er gawani me houm او گافان مد کوم بوزه
houje

Chewi' wiji gouje' شقی روزی بوزه بوزه
gouje' it ne fait que voir gouje, gouje

Schermi tchili ca be meouje' جرمی چیلی دابو مد و زه
meouje' tchil, tchilek raisin sa vache

Er gawanou kay ay gawanou chevuti malate gawani ای گافان هوی گافان شو و ملا مالامه گافان
d'erghe port cochon
dadaï ferme inf dadaï
Holi nom de femme

Er tehoun derghe' dadaï Holi, Holi, Holi از جوم در که دادای هودی هودی هودی

Hatim derghe' vadaï Hola min mala min هاتم در که دادای هولا من مالامین
ojik lit
radaï inf calikystin?

Djeh-ou balghi vadaï چه هو بالکی دادای

Hola dinaw vadaï Hola min mala min طوفان دینان دادای هولا من مالامین

Tchou boum derghe
wekiri hatim
derghe wekiri

جو بوم در که فکر هاتم در که فکر

Dji-ou balghi hitkiri
Holi dinaw dighiri

جو بالکی هکرت هوک دیناف دیکر
hin lune
bider wond

Hwa me bou bideré
cheythiya me bou
bideré

هفامه بوبی دره شو پيامه بوبی دره
= pleim
lune
sivan edipre

Sivan ghirti sere

سیون کرتی سره
jin bi weve

Min jinebiyan tobeye
cerdi min yeti esmere

هفامه بوبی دره شو پيامه بوبی دره

tephnam

سیون کرتی سره

من زو نبیانه توبه یه در دوقا

Ne be Holem ne be
Hol wanem

نه بهولسم نه بی هولمفانم
goul, rose

Ne begoulim ne be rhanem

نه بگولیم نه بی رجانم

Berdila Clodal
Khanym Hola min
mala min

بردیلاد خندانم هولامین مالامین

Tchou boum derghe
dalikhysti

جو بوم در که دافستو

Djih-ou balghi
rakhysti

جیسو بالکی دافستو

Holi dinaw nywisti
Hola min mala min

هولی دیناف نیفستی هولامین مالامین

Tchou boum derghe
radai dji-ou balghi
radai

جو بوم در که دای جیو بالکی زدی
جیو بوم در که دای جیو بالکی زدی

Holi dinaw rakai
Hola min
malamin

هولی دیناف راکای هولامین مالامین

tephnam
tephnam

tchou boum in
tcheu

Ya cel tou bidi nyseti
ey gadiri kou-djelal
باری تو بدی ز سرستی ای قادر و ز جلال
teli doigt

Ez mam tiliya tyfeki
tou mai tyliya tyfeki
Tyfek dainin kouleki
hatta ketch bi dileki
از مام تلیا نفکی تو مای تلیا نفکی
dilek priere
bi-hatin
بیتفک داینان کولکی حتی کچ بی دلیکی

Ez mam tiliya khendjeri
tou mai tiliya khendjeri
از مام تلیا خنجر تو مای تلیا خنجر
bi-hatin? bouin?

Khendjer dounin pendjeri
hatta ketchik bi
veri
Irouj pi clenti dilberi
خنجر دینا پنجر حتی کچ بی در
آرزوی پی کلنتی دلبری

Pur bou limin fikir-ou likiyal
cheval beate
di-ditin
dim trait du
vilage
پر بونه فکر و خیال
دی-دیتن

Redhal kirim dem esmeri
vegta kou min di eou
chepal
بد حال کیریم دم اسمری
وگتا کومین دی عو
چپال

Hwa me bou bilinde
cheoutiya me bou
bilinde
هوا مے بو بیلند
چوئییا مے بو
بیلند
goudville

Sivani ghirti gounde
سیوانی گرتی گوند

Min jinebiyan
tobeye derdi
min yeka dyndi
من زنه بیانه توبه دید دردی من یکم زنه
مین یکا دیندی

Hwa me ghirt
Sivane cheoutiya
min ghirt sivane
هوا مے گرت
سیوانه چوئییا
مین گرت سیوانه

Douman kete tihyané
hane voice
دومان کته تیجانا
هان وویس

Min jinebiyan tobeye
derdi min yeka
hane
من زنه بیانه توبه دید دردی من یکم هان
هان

Beytiel min pur
Vikochar gouhbedirin
sahib kemal
بیت دی من پور
ویکوشار گوه بدیرین
صاحب کمال
echarem je
cunais beau
coup de
vray

Chacrelu echèrem
bertchi beyti di
pur delat
شاعرلی اشعرم هرچی بیت دی بردلال
پور دلات
pur delat parfait
plein de beauté

Vagta hou min di eou ^{وفا کو منبر اولی}
lethif ^{فائل}

Gamet ji ruhana kerif ^{قاسم زور رحمانا زریف}
^{Si-detin}

Mi di difalida elif ^{صاحب دی فالید الیف}
^{leou à cause}
^{nale nel gemissement}
Leou ti jimin sed nale-nal ^{لوتی زمنی سد ناله نال}

Leou ti jimin sed aferin ^{لوتی زمنی سد افرین}

Schawid min par dighirin ^{جاعیف دمنی پردیگرین}

Ves na mini ji devura beri ^{کسی ناصبی زردورا برینی}

Ma hou Chaki goudreti ^{الا کونشاه قدره تی}

Chaki goudreti le Teat-puis-pant

Handwritten text in Arabic script, likely a list or account, covering the left page. The text is faint and difficult to read.

Handwritten text in Arabic script, likely a list or account, covering the right page. The text is faint and difficult to read.

موشی نو سلا بر نه بشد دلولو دلولو

پسردا خار بو خا بر پتا شو بلا خا بر رسد

چون چا را فی چار لب تابستانا کرنا چکی ره شد

بکاره قوره هاند بو هدر تی دلولو دلولو

افی رو هو سلفا نیرا می زمه کیرت

خدر خیزی بکه صلا شوره چیمان چون چا را فی چار

خسته نیرا می خوری طای تازه بی دز کیرت

نیرا صد خوشی نیرا صد دلولو دلولو

کولکی کوره بر بی قامد

چون چا را فی چار پر نیرا م دانه ودیغ شامد

ز فر موشی چیقاعرون دلولو دلولو

دستا نیرا م تازه بکیرنیا کفینا برده

زده هو باقی خور تانز بد نبد کولودر ده

چون عوره نایه صا دلولو دلولو

از در دست عریکی کولانغ بکرم

همر خه پانهم تورا میرالای

ملکی بکه ریچادیلما فی بیسای

موشی شوپلی بکافو هر و دلولو دلولو

چون فانه شایستان رنگی خه کوهرین

خدر لوکی فی خدای بکه بخیر فله کروی

بهاره عالی قورای دلولو دلولو

کای شایستان هون توکلاخه بدینده یاز خدای

بلکی خودر وه فله فی بکه زنی دفعی زنی بلای

موشی شوپلی نزه بینه دلولو

هلسپر نزام لریکفا سیرانومنده

چون جارا و جاز لوکی فی وران کاعیدرینده

چون بی بینه زریبان دلولو دلولو

باد چکیما نونجکی عنیان

اچینار لوکی ووبخیر ز سر قور فله کدرینان

عسکره عیوره بکی رابوز ریبیل دلولو دلولو

عسکره کیزه بقلای عیوره بکی کیربو لسرخیرت

آذ زونا شوپلا پيس جيان دلولو

خدر خيزي بکه مالا فان خوشيان

اير دبي لسر فوگ شوپلا تي پير قيني کومه هريان

فوقا شوپلا بکزينند دلولو دلولو

تفلا پشار لالو بباز سيند

خدر جيني هون پشار لالو نکوزي زمالکي پير مزينه

فوقا شوپلا لدفی سازي دلولو دلولو

تغ دنگي قولنگه صومال قاطع مصلح هوار فديکنه پشار لالو سور نازو

خالکي مصلح ي مني پير پلنگه دلولو

بني کور موم فند خدر جيني هون مصلح نکوزي مزيا کون

فوقا شوپلا ديکريدا دلولو

عکرو ميزه بکي زبيرا ليدا

پشنام مصلح مني ريجانا ووفی سازو دا

صيرد ريني ريناديون دلولو

سروخه زميکه بهلو چوزانو دوزنده کيرنا

دبي مصلح کاشته خاچو خورش به لشونا ميرن

دبئی فی بلان رنگه رنگه دلولو

دبئی دیدست ^{دبئی} دیک شوره بک شفقده

دبئی ^{دبئی} کوشند نیرانم کاویر بان فرنگه

در صلاصه بوئینده دلولو

بک ایلانی سوار یوزا دینده

چاعفی بجاعف بک ایلانی بکناضاروزو

ده چالان نعلت بانیا جاعف شیلینده

در صلاصه بی بار باره بدینک دبئی چالان فاهقان

لوگو من حسینید روی زبر برناده دلولو

دبئی دیوان از خا باندم دلولو

لناخا ایلی لسولوی بیوزنگ از کز اندم

حتی از هاتم بک ایلانی اور فاندن ^{از هاتم}

از غر و یکی صاچا شریکیم دلولو

سرو پیفتان لیکم پارا بک ایلانی خفی ریکم

اکچنه خمه ازو کولی خوسرور زینکیم

درت مالامه بی جسمه دلولولو

بک الوفا سوار بوزادینه

کج دینه قیزه مینه دی بی ره فینه

سیاه مدوی سلفی دلولولو

قه نورو کفان زدی زیتی

موم بوشیاور کالوقی فوجی بی هیابوهغ

سرد سپانا خلدن بومیزه دلولولو

نورو کفان سیاحمدی کوزه کوزه

سیاحمدی صیر خاصه کوفی کوزه

سرد سپان بی داره دلولولو

نه زور دایه افه هاره سیاحمدی لاسر کوا داره برنده

سرد سپان بوشله نورو سله پرونده

سیاحمدی تو صیغ حلبی رض دوشنده

کاکو قیوضینو نه صلاور بیز نامنو

نه جندان لاسر سپانا خلدن زهف کیده صیر زینو

کاکو فیوجیو کو قد صطوری بدلو کو دلولو

نه جوان لرو سبانا خلاته زهف کیرد میربوکو

سری سبانا خلاته جوان قدیمی

لو پر فو پاتو دلولو لو

کبودینه دو کول دیسبلا

کوفی فرحولدنی جای دلولو

عکرو رشیت پاشا خار بردی

ها کیدینو صدی رای میند راف

کونی فرحو جو بی قوسیه

باشند عکرو رشیت پاشا در کیرتیه غلیبه

زهف ذبنی ورنی ایرد میر نامیه دلولو

کونی فرحو کونی رشیتنی دلولو

خند خیزب بلکه مالا فرحوت اغاشو اقبسه رستا پشانی

فرحوت اغادبی ها کیدینو ختمه طیفی شانی

ها کیدینو ها بهفر شنی خانان ذ کیری و زنانه و بیفر

ایرد میرد جیبی مهن بهفر

شیریناها شیرینا توپسه بکله فی سینتی فی کیرنی

بشیا انقوصیا جوکلا جبرونی

شیرینا دیوز و تاکسم دلولو

شود بشناخه فناکم

از مسلمان قبول تا کم

زغان از خیالم دو نظام دو صام

ز هجستان از مطلق اسم

کوزما هم و عوین خریبان از پیرا بهفسالیم

بشناخه دو نظام من طحوت دو نظام

لی و تحفه سر و مرما هو با لاف

از دو نظام فاخه ای بهفرا هویا بجز کوان

یاد در حافظه ما بزمه لبار کیرنی دو صام

روزنامه خالصه کبچ کتبی دو صمام

روکی دو صمام طهائیه بر کز تینی

از نه برقم چنان بکرم دو صمام

نه نمر پاشاکی صلیحه لدر کون پافیه بی ایورم

دبی خاز کینی دو صمام طهائیه از دیرم

صبه به صهارتی دو صمام

دند کوز کوز ل بجمی خود طاعلی

جوان دبی خوقیز جارن صراط

دباشیلادیر کالک

دو صمام عنان پافیه کرمه

بلد بستره کوز دیدر صمد

قلنی صا تونیه از بار صحرای بکمه

افینا عویای ناه زنی دینی دو صمام

از حنائی سرور دینم نان جان در نیشل کلوی دیکفر

مینه دینار چینی بلخی در مام

افغی کولان لسی موجی

خه زیاده بو و پتی چا عفره در بدلی خه زو پچی

دو مای دیلمی کولا قترن

سرمه صافی نابه زو مینو زو دو صافی

ازو دیدو چا عفره دیرنی بری بلك

لحه حرام بکم نافواغی ولایع هانی

دو مای عیفا دیند عالی فنا نونیند

شغی روزان کادی ما شینو پیر کیریند

روح کوجو حکمی لقمان کوبی فنا کله ریند

چا عفره رهنجی بره کیرد دو مام

قد سنک پیرنا میلاد کیرد

حقت مالانا ما قور کیرد

خالق زخم را بری

جه کونجی به ولاته در ضام

از و دیکم کافلا بوسله باقه

منه بهره نه خوه نه نه بانته

لا و دیکه حاجو درنگ بود در ضام

تغیرومادگی باش بو

حتره تانه بورر ضامه لیکر لشی بویلا سینه

اللی کوری از کالجموم کالجموم در ضام

ترتیبکی حقت حنتی صا لجموم

سپا خاندرو قلده خزیده صا لجموم

جیای بلند بی دارنابه در ضام

قوال دیکور بی اونا مبه

الی صبر و دارو کوزو کفر نازنابه

از دسره لکلام زینف بجم قیزو کیزو بی یازنابه

پان کورما دوشی دو صام

ازو حنت به حنت غاز کنیان

بشینی باله اکوند قناد و حلاله

از کولم کول پر قفای

ند صود قبول دیکمه صرمای

از جومه ولایت خربیان نافا سنکورد

زرکی تفته و کور و پیمان از حلیام

از جدم بی جمیل دو صام

از جوم بی کیدی را

از جومه ولایت خربیان

جاعف و برستی دو کول و مانان ز کبر

ایلی دو صام ایفاد و روتونیا

سی کتید و در و جهان

از سپا کور اخه کتید خیال و خرمای

ایلی دو ضامی ما شاعر کیر و زماون

هد تو دوشی ما دبو و پشی بادان

دو ضامی نیزه ما عا شاعر کیر بیدان هور و دوام

بزننا دو ضامی دینیم بی کولینه

سر و دوام تنو شاعر و تنینده

ازو دیکم هم سلا میا خالا کردنی

دیله بان و زما ریجا چینه

ازو هر و دو ضام بی دو ضامی

دق و بزننا نه مینا شکر و شام

ازو بیدار میسک میکان بکرم همیم زام

ازو هر و دو ضام

سلا میا قربان جان ما حیران

رند پیمان هور از حلیم

خلقی دلا سکنی لسه روزی

جو کاخه و جو کا زینی

از ترکا دو طاصا خه ناکم

حشی روزا صیرنی هر دو عام

در صام نه بزنی زینان زیحای

تاهوق ویرنه دبیم ز شکر شام

از ترکا دو طاصا خه ناکم حشینی روزا اخر زمان

بنی صام کلا خوشو سر نروانه

دبسی الکی دنشده یاز روزانه

کفال ویدنه سوار ویدنه

خدی حفلا بکه ز تقلا و پنجا عفا نه

پاران پارو خرد لوسیلو

حسب لا ویدنه شنه مطی

جامیغی صابیی بر علم ما کتدی و یما شوری

لا و سکو تو و ره فادر باز که

شاعر سرت خد زید بکیر اسکله

سلاخی سالی جان خه بدو من خلا هکله

هاتنه مالامه مغانی

را بوروشه بکیر نمنی

ازد بکشنی بزمام خه بیکم

جو تی زرمه کمان کولانی صورت خور و طمان

منی بشکها منونی

داکته سر زرد و رکونی

خبر هات ز منا بود کور در

عسکر هان لو کوی قد منالده شافونی

منی بشکها منا عسکری

داکته کوی بیکی دیکور

خبر هان ز منا لو کوی قد مال سفی

گورو ذمیرا مدعی مدتی

زنده را بر کونه تی

هیزن مه دیدنی نه جو بود

بد بسد کینه دی اخیرتی

یاد و صید ز کربان دلین ایشیا

صیبا قاروی کردا کلیا

فنیجان دانی سر زنی زیرین

سر میله خه ز قدر یام فکریم

جاعیفه فرما بی جاعیفه در ویشی

عقدی و یکست و سر من حزینیا

فنیجان بسر عیبای بهلا سیدار بزیا

من حفت قالب صابون افی

عیای صبی بهزی همدنی

جو صله پر بلکی دیبهرش

هفت قالب صابون

دست من و امشیا

سنگی بنفشه شقی لمن و من گویا

عبا بکفاهن زانی نکشیا

من ز حالی خسته هو در ویشی عقیدت

سوتق بیدیا اور بزنامو هر بزنام

سرف من بقربان جاننی من بی حیرت

بزم نام بزنام

جان تو در ز پانی میرا بسز

اگرند پاشنی رونه فسترد و هجده بریز

طسب کاشنی لبنی بی بی

از فوق صادر کی بدیمی بیتی

جانو اکرید صادر

ورم بکفله نانا سکو بر من ذرد

بزم نام بزنام

جان تو در ز پانی میرا بسز

اگرند پاشنی رونه فسترد و هجده بریز

طسب کاشنی لبنی بی بی

از فوق صادر کی بدیمی بیتی

جانو اکرید صادر

ورم بکفله نانا سکو بر من ذرد